



# **MATRIX SIMATO GFX SERİSİ FCTs GATEWAY TANITMA VE KULLANMA KILAVUZU**

## **GEÇERLİ OLDUĞU ÜRÜNLER VE KODLARI:**

| <b>MODELLER</b>  | <b>AÇIKLAMA</b>   |
|------------------|---|
| SIMADO GFX11     | Matrix SIMADO GFX11 GSM FCTs 1 GSM Port, 1 FXS Port                       |
| SIMADO GFX11E    | Matrix SIMADO GFX11 E GSM FCTs 1 GSM Port, 1 FXS Port Battery Connector   |
| SIMADO GFX11 3G  | Matrix SIMADO GFX11 3G GSM FCTs 1 GSM Port, 1 FXS Port                    |
| SIMADO GFX11E 3G | Matrix SIMADO GFX11E 3G GSM FCTs 1 GSM Port, 1 FXS Port Battery Connector |

### **İMALATÇI FİRMA**

**Matrix Comsec Pvt. Ltd.**  
394-GIDC, Makarpura, Vaodara India  
TEL : + 91 265 2630555  
www.matrixcomsec.com, Support@MatrixComSec.com

### **İTHALATÇI FİRMA**

**SİMET TEKNOLOJİ SAN. TİC. A.Ş.**  
1065. CAD. 1280.SOK. NO:5/17-18  
ÖVEÇLER – ÇANKAYA / ANKARA  
TEL : (312) 472 87 87 FAKS : (312) 472 31 31  
www.simet.com.tr , info@simet.com.tr

**BAKIM ONARIM VE KULLANIMDA UYULMASI GEREKEN KURALLAR****! DİKKAT !****CİHAZ İÇİNDE KULLANICININ TAMİR EDEBİLECEĞİ PARÇA YOKTUR.  
ARIZA DURUMUNDA SATICI FİRMAYA VEYA SERVİS İSTASYONUNA BAŞVURUNUZ.**

- Cihazınızı yeni bir bölgede çalıştırmadan önce cihazın çalışma voltajı ile şebeke voltajının uyumlu olduğundan emin olunuz.
- Yanma ve şok tehlikesinden korunmak için, cihazın yağmur veya rutubete maruz kalmamasına özen gösteriniz.
- Cihazınızı, aşırı tozdan, yüksek ısıdan, nemden ve güneş ışığından uzak tutunuz.
- Cihazınızı, iyi havalandırılan bir yerde havalandırma deliklerini kapatmadan kullanınız.
- Cihazın yetkisiz kişilerce modifikasyonu veya orijinal adaptörü dışında başka bir adaptör ile bağlanması cihazınızın zarar görmesine sebep olabilir.
- Cihazınızı, şehir şebekesinde meydana gelebilecek interrupt (yüksek / alçak akım / gerilim dalgalanması) 'lardan koruyabilmek için ups (kesintisiz güç kaynağı) ile kullanmalısınız.

**TAŞIMA VE NAKLİYE SIRASINDA DİKKAT EDİLECEK HUSUSLAR**

- Cihazın kapalı olduğundan emin olun.
- Adaptörü veya elektrik kablosunu prizden çekin.
- Cihazı orijinal paketleme malzemelerini kullanarak tekrar paketleyin ve tekrar cihazın orijinal kutusuna yerleştirin.
- Cihazın orijinal kutusunu bulamamanız durumunda, cihazın ve aksamalarının hasar görmeyeceği şekilde kavrıyacak köpüklü koruyucu maddeler ile sararak uygun bir karton kutuya yerleştiriniz.
- Dikkat, taşıma kurallarına uymamanız durumunda hasar görebilecek cihazlarınızın garanti kapsamı dışında kalacaktır.

**KULLANIM SIRASINDA İNSAN VE ÇEVRE SAĞLIĞINA TEHLİKELİ VEYA  
ZARARLI OLABİLECEK DURUMLARA İLİŞKİN UYARILAR**

- **Lityum Batarya Uyarısı (Tüm Modeller)**  
Cihaz tarafından kullanılan lityum batarya kullanıcı tarafından değiştirilemez. Simet Yetkili Servis İstasyonlarından bir eleman tarafından değiştirilmelidir. Cihaz üzerinde bulunan Lityum batarya cihaz kullanım ömrü boyunca çalışabilecek şekilde planlanmış ve yerleştirilmiştir.
- **Kablo Bağlantıları (Tüm Modeller)**  
Tüm ethernet ve RS232 (Konsol) kabloları direk olarak diğer cihazlara bağlanmak içindir. Var olan kablolama sistemine veya duvardaki data prizlerine direk takmayın. Bu tür bir ihtiyaç olduğunda Yetkili Servis İstasyonlarına başvurunuz.

**KULLANIM HATALARINA İLİŞKİN BİLGİLER****CİHAZINI KULLANMADAN ÖNCE, KULLANMA KILAVUZUNDAKİ BÜTÜN PROSEDÜRLERİ DİKKATLİCE  
UYGULADIĞINIZA EMİN OLUN.**

- Bütün talimatları dikkatle okuyun.
- Talimatları ileri tarihlerde kullanmak için saklayın.
- Cihazı temizlemeden önce fişi prizden çekin. Sıvı veya aerosol temizleyiciler kullanmayın. Yanıcı sıvılar (tiner, gazyağı, v.s.) kullanmayın.
- Cihazı hareketli yüzeylere veya kalorifer ya da ısı kaynağının yakınına yerleştirmeyin. Cihazınız düşebilir, ısıdan hasar görebilir ve ciddi zarara yol açabilir.
- Eğer uzatma kablosu kullanılacaksa, uzatma kablosuna bağlanan cihazların toplam akımının, uzatma kablosunun akım kapasitesini aşmadığına emin olun. Aynı şekilde duvardaki prize bağlı olan cihazların toplam olarak çektikleri akımın prizin akım taşıma kapasitesini aşmadığına emin olun.
- Herhangi bir kablunun enerji kablosu veya adaptöre dayanmasına müsaade etmeyin. Cihazı, insanların kablo üzerinden yürüyebileceği yerlere yerleştirmeyin.
- Hasarlı veya aşınmış elektrik kablolarını kullanmayın.
- Bakım işini kendiniz yapmayın, kapağın açılması sizi tehlikeli voltaj noktaları veya başka risklere maruz bırakabilir. Servis hizmetlerini yetkili servise bırakın.
- Aşağıdaki belirtilen durumlarda fişi çekin ve yetkili servise haber veriniz;
  - Elektrik kablosu veya fiş zarar gördüğünde, yıprandığında,

- Cihaza sıvı döküldüğünde,
- Cihaz yağmur veya suya maruz kaldığında,
- Operasyon talimatlarına uygun hareket edilmesine rağmen, cihaz normal çalışmıyorsa veya performansında farkedilir bir değişiklik varsa.
- Cihaz düşerse veya kabin karar görürse,
- Hiçbir nedenle cihazın içini açmayınız.

**TÜKETİCİNİN KENDİ YAPABİLECEĞİ BAKIM, ONARIM VEYA ÜRÜNÜN TEMİZLİĞİNE İLİŞKİN BİLGİLER  
CİHAZINIZ HIÇBİR NEDENLE BAKIM GEREKTİRMEZ.**

- **Cihazın Temizlenmesi**  
Cihazının sürekli ve en iyi şekilde çalışmasını sağlamak için gerekli görüldüğünde veya yılda bir iki defa tamamen temizlenebilir. Cihazı temizlemek için aşağıdaki adımları takip edin;
  - Cihazın kapalı olduğundan emin olun.
  - Adaptörü veya elektrik kablosunu cihazdan sökün.
  - Cihazdaki bütün toz ve kiri temizlemek için yumuşak bir fırça kullanın.
- **Uyarılar!**
  - Garanti süresi içinde cihazın içini kesinlikle açmayın.
  - Cihazı temizlemek için hiç bir zaman alkol veya tiner kullanmayın; bu kimyasal maddeler hem kasaya hemde cihazın parçalarına zarar verebilir.
  - Cihazın elektronik parçalarına su gelmemesine özen gösterin, hiçbir nedenle temizlik sırasında su veya sıvı kullanmayın.
  - Sert veya aşındırıcı bir fırça kullanmayın.

**PERİYODİK BAKIM GEREKTİRMESİ DURUMUNDA PERİYODİK BAKIMIN YAPILACAĞI ZAMAN ARALIKLARI İLE  
KİMİN TARAFINDAN YAPILMASI GEREKTİĞİNE İLİŞKİN BİLGİLER**

- Cihaz periyodik bakım gerektirmez.
- Cihaz, bulunduğu ortam çalışma şartları nedeniyle tozlanması durumunda, Cihaz Temizlenmesi maddesinde verilen talimatlara uygun olarak temizlenebilir.

**GÜMRÜK VE TİCARET BAKANLIĞI TARAFINDAN TESPİT VE İLAN EDİLEN KULLANIM ÖMRÜ**

- Bu ürünün T.C. Gümrük ve Ticaret Bakanlığı tarafından tespit ve ilan edilen kullanım ömrü **5(Beş)** yıldır. Bu ürün için T.C. Gümrük ve Ticaret Bakanlığı tarafından belirlenen **Servis Sayısı 1 (bir)** adettir. Kılavuzun son sayfasında Yetkili Servisler bölümünde verilmiştir.

**GENEL GARANTİ ŞARTLARI**

1. Garanti süresi malın teslimin tarihinden itibaren başlar ve **iki (2)** yıldır.
2. Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı kuruluşumuz garanti kapsamındadır.
3. Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanununun 11 inci maddesinde yer alan;
  - a. Sözleşmeden dönme,
  - b. Satış bedelinden indirim isteme,
  - c. Ücretsiz onarılmasını isteme,
  - d. Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.
4. Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.
5. Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;
  1. Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
  2. Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
  3. Tamirinin mümkün olmadığı, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.

6. Malın tamir süresi **Yirmi (20) iş gününü** geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirim tarihi itibarıyla, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının **on (10) iş günü** içerisinde giderilememesi halinde, üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.
7. Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
8. Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılmasında ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.
9. Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmemesi durumunda, tüketici **Gümrük ve Ticaret Bakanlığı** Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir.

#### Ticari Markalar

- Microsoft Windows 98, Windows NT, Windows 2000, Windows XP, Windows Server 2003, Internet Explorer ve Active Directory Microsoft Corporation'a ait kayıtlı markalardır.
- Netscape, Netscape Communications Corporation'a ait kayıtlı ticari markadır.
- Netscape Navigator ve Netscape Communicator da Netscape Communications Corporation'a aittir.
- Adobe Acrobat ve Acrobat Reader, Adobe Systems Incorporated 'e ait ticari markadır.
- SİMET, Simet Teknoloji San.Tic.A.Ş.'nin tescilli ticari markasıdır.

#### ÜRÜN TANIMI, KULLANIM YERLERİ-AMAÇLARI VE TEKNİK ÖZELLİKLERİ

### Matrix Simato GFX Serisi Özellikler

SIMADO GFX11, mevcut altyapıyı korurken GSM / 3G şebekesi üzerinden arama yapmak ve almak için kullanılan kompakt bir sabit hücreli terminaldir. SIMADO GFX11 bağlantı çağrı ücretlerini ortadan kaldırır ve tüm çağrıları cep telefonlarından mobil aramalara çevirerek önemli maliyet tasarrufu sağlar. GSM / 3G şebekesi üzerinden herhangi bir PBX veya telefonla kolayca entegre olur.

SIMADO GFX11, küçük ofisler, merkeze uzak proje ofisleri ve perakende satış mağazaları için güvenilir uygun maliyetli iletişim için idealdir.

#### Temel Özellikler

- Geleneksel analog telefonlardan cep telefonu aramaları yapma ve alma
- Quad-band GSM ve Tri-Band 3G ağ operasyonu
- Engellenen numaraların listesi ile istenmeyen aramaları engelleme
- Yardım hattı uzantısı ayarı
- Aranan Tuş, Zil Sesi ve Meşgul Tonu vb. Gibi ülkeye özgü programlanabilir arama tonları.
- Otomatik numara çevirisi olan hücreli şebekelerde doğrudan numara çevirme
- CPC Port tıkanıklığını önlemek için sinyalizasyon ve doğru faturalandırma
- Analog istasyonda Arayanın kimliği sunumu
- SIM kart yokluğunda bile acil numara çevirme

**Setu VG Özellikler**

| <b>Özellikler</b>                            |  |
|--|--|
| <b>Modeller:</b>                             |  |
| <b>SIMADO GFX11</b>                          | Ses Uygulamaları için GSM FCT  |
| <b>SIMADO GFX11 3G</b>                       | Ses Uygulamaları için 3G FCT   |
| <b>Mobil Bağlantı Noktası:</b>               |  |
| <b>GSM/3G SIM Kart</b>                       | 1  |
| <b>Frekans Bantları</b>                      | Quad-Band GSM850, EGSM900, DCS1800, PCS1900<br>Tri-Band WCDMA 850/1900/2100 MHz veya<br>Tri-Band WCDMA 900/1900/2100 MHz |
| <b>SIM Arayüzü</b>                           | 1.8, 3V SIM Arayüzü  |
| <b>Uyum</b>                                  | ETSI GSM Faz 2/2+  |
| <b>FXS Port</b>                              |  |
| <b>Konektör</b>                              | RJ11   |
| <b>Arama ve Karşılama</b>                    | Darbe ve DTMF Arama  |
| <b>CLIP</b>                                  | DTMF ve FSK CLI Sunumu   |
| <b>Sinyali Yanıtlama ve Bağlantıyı Kesme</b> | Çağrı Bağlantı/Bitirme Sinyali için Kutup (Yön) değiştirme   |
| <b>Güç Kaynağı:</b>                          |  |
| <b>Giriş</b>                                 | Harici Güç Adaptörü<br>100-240 VAC, 47-63Hz<br>çıkış gücü: 12VDC@1.25A   |
| <b>Güç tüketimi</b>                          | 5W (Tipik)   |
| <b>Diğer:</b>                                |  |
| <b>Boyut</b>                                 | 13.35 x 19.8 x 4.46 cm (5.26"x 7.80"x 1.76")   |
| <b>Montaj Seçenekleri</b>                    | Duvar Tipi ve Masa Üstü  |
| <b>Çalışma sıcaklığı</b>                     | 0°C ila +45°C (34°F ila +133°F)  |

**SIMADO GFX11**

Ses Uygulamaları için GSM / 3G Sabit Hücrel Terminal

**SIMADO GFX11E**

Acil Durum Uygulamaları için GSM / 3G Sabit Hücrel Terminal

**Hızlı başlangıç**

## **SIMATO GFX'inizi tanıyın**

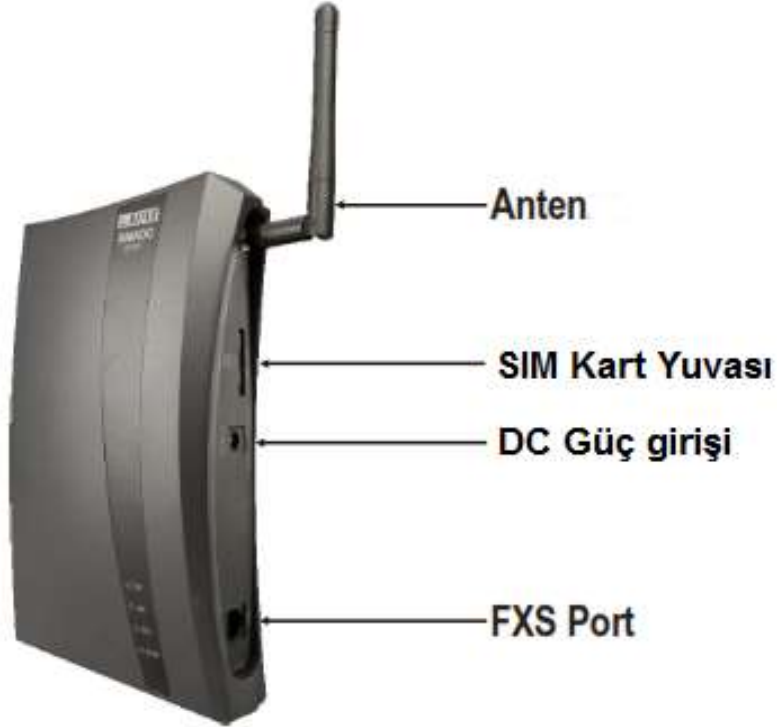
Matrix SIMATO GFX seçtiğiniz için teşekkür ederiz. SIMATO GFX cihazınızı düzgün bir şekilde kurmak ve çalıştırmak için lütfen Hızlı Başlangıç talimatlarını okuyun.

Bu Hızlı Başlangıç talimatları, sistemin temel parametrelerini kurmanıza ve yapılandırmanıza yardımcı olmak içindir.

### **Simato GFX Modelleri**

- SIMADO GFX11 (2G)
- SIMADO GFX11 (3G)
- SIMADO GFX11E (2G)
- SIMADO GFX11E (3G)

### **SIMADO GFX11**



## Bağlantı Noktaları ve Konnektörler

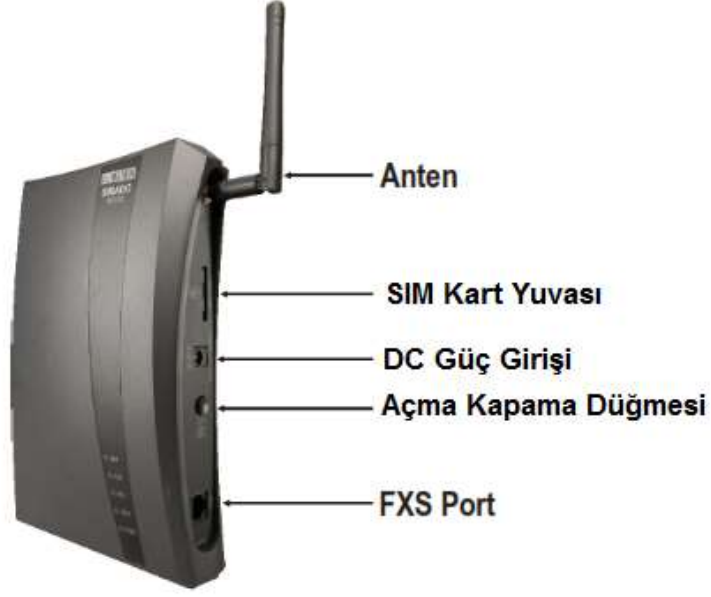
| Port                | Konnektör  | Açıklama  |
|---------------------|------------|---|
| FXS                 | RJ11       | Standart bir Telefon Cihazı veya PBX'i bağlamak için. |
| 12VDC-1.25A (Maks.) | DC Jack    | Güç Adaptörü bağlamak için.                           |
| SIM kart            | Yuva       | Mobil bağlantı için SIM kartı takma yuvası            |
| Anten               | SMA (Dişi) | Mobil Bağlantı için anten takma noktası               |

## LED'ler

SIMATO GFX11 aşağıdaki şekilde gösterildiği gibi FXS, NW, RDY ve PWR olarak adlandırılan 4 adet LED'e sahiptir.



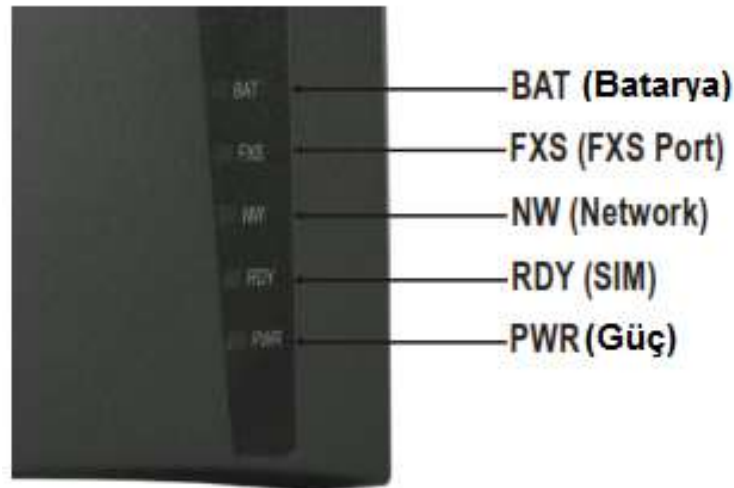


**SIMADO GFX11E****Bağlantı Noktaları ve Konnektörler**

| Port                | Konnektör  | Açıklama  |
|---------------------|------------|---|
| FXS                 | RJ11       | Standart bir Telefon Cihazı veya PBX'i bağlamak için. |
| Açma Kapama Düğmesi | .....      | SIMADO GFX11 E.'yi açmak veya kapatmak için           |
| 12VDC-1.25A (Maks.) | DC Jack    | Güç Adaptörü bağlamak için                            |
| SIM kart            | Yuva       | Mobil bağlantı için SIM kartı takma yuvası            |
| Anten               | SMA (Dişi) | Mobil Bağlantı için anten takma noktası               |

**LED'ler**

SIMADO GFX11 E aşağıdaki şekilde gösterildiği gibi BAT, FXS, NW, RDY ve PWR olarak adlandırılan 5 adet LED'e sahiptir.



## Başlarken

- Paket içeriğini paketinden çıkarın ve doğrulayın. Paketinizin aşağıdaki öğeleri içerdiğinden emin olun.
- SIMADO GFX11 veya GFX11E birimi
- SMA Erkek Konnektörlü GSM Anteni
- Güç Adaptörü (12V - 2A)
- Hat Kablosu (RJ11)
- İki adet duvara montaj vidası ve vidalı tutma yeri
- Duvar Montaj Şablonu
- CD (Sistem El Kitabı ve Hızlı Başlangıç)
- Garanti Belgesi
- Kullanım Kılavuzu

Yukarıda listelenen herhangi bir öğe eksik veya hasarlıysa, lütfen sistemi satın aldığınız kaynağa başvurun.

- Sistemi kurmak için uygun bir yer seçin. Seçtiğiniz yerin cihazınızı çalıştıracak uygun güç kaynağına yakın ve ağ sinyalinin güçlü olduğuna emin olduğunuz.
- Sistemi bir duvara monte etmek istiyorsanız, duvardaki delikleri delmek için ürün ambalajında size verilen montaj şablonunu kullanın.
- Sistemi şok veya titreşimlerin sık veya güçlü olduğu yerlere kurmayınız..
- Ürünün ve kullanıcıların korunması için elektrik ve telekomünikasyon şebekesinden gelen hatların topraklama yapılmış olmasına özen gösterin.

Sistemi kurmak için aşağıdakilere ihtiyacınız olacaktır:

- 0,5 mm iletken çaplı, standart, kaliteli, bükümlü telefon kablosu ve FXS Port için RJ11 fişleri.
- FXS Portuna bağlanmak için standart bir telefon aleti. SIMADO GFX11 / GFX11E'nin FXS Bağlantı Noktasını bir PBX'e de bağlayabilirsiniz.
- Mobil bağlantıyı test etmek için bir SIM Kart.
- Şebeke elektriğine bağlı fiş.

## Güvenlik Talimatları

|   |   |
|---|---|
|    | Doğrudan güneş ışığından ve kimyasallardan uzak tutun. Ortamda ani sıcaklık veya nem değişimleri olmamasını sağlayın.         |
|    | Ürünü her zaman sağ tarafı yukarı gelecek şekilde yerleştirin.  |
|    | Herhangi bir sıvının yakınına koymayın.   |
|    | Temizlemeden önce güç kablosunu fişten çekin. Nemli kağıt havlularla silin. Kimyasal veya aerosol temizleyiciler kullanmayın. |
|   | Ünitenin devrilmesini önlemek için, arabaların veya dengesiz yüzeylerin üzerine koymayın.                                     |
|  | Güç kablosu doğru besleme voltajına takılmalıdır. Beslenen AC voltajın doğru ve kararlı olduğundan emin olun.                 |
|  | Cihazdan tüm elektrik akımını kaldırmak için güç kablolarının güç kaynağından ayrılmış olduğundan emin olun.                  |
|  | Pil yanlış tip ile değiştirildiğinde patlama riski söz konusudur. Kullanılmış pilleri uygun şekilde atın.                     |

**CE**

## Başlarken

- SETU VG'yi kurmak için bu bölümün daha önce belirtilen güvenlik önlemleri dikkate alınarak uygun bir yer seçin.
- SETU VG'yi paketinden çıkartın ve paket içeriğini doğrulayın. SETU VG4 Paketinde şunlar bulunmaktadır:
- SETU VG Ünitesi
- Güç Adaptörü - 12VDC, 2A (Ülkeye Özgü)
- Evrensel Dönüştürücü Tak 2 PIN
- Değiştirilebilir Tak AB
- SMA Konnektörlü bir adet GSM Anten
- Ethernet Kablosu (RJ45)
- İki vidalı M7 kulplu / 30
- Montaj Şablonu
- Garanti Kartı
- SETU VG Kullanım kılavuzu

Not: SETU Paketinde VG8, SMA Konnektörlü iki GSM Anteni içerir.

Bu öğelerden herhangi biri eksik veya hasarlıysa, lütfen sistemi satın aldığınız bayii / satıcısına başvurun.

- Sistemi seçilen yere yerleştirin.

Sistemi bir duvara monte ediyorsanız, ürünün mekanik boyutlarına bakın ve duvardaki delikler için montaj şablonunu kullanın.

## SIMATO GFX Bağlantı Şemaları

### Simato GFX11



Ürünü ve parçalarını tutarken her zaman bir elektrostatik deşarj önleyici bilek bandı veya kayış takın, bir topraklama matı kullanın.

- FXS Bağlantı Noktasına standart hatlı telefon, RJ11 fişli standart bir telefon kablosu kullanarak bağlayın.

SIMADO GFX11'in FXS Bağlantı Noktasını bir PBX'e de bağlayabilirsiniz.

- SIMADO GFX11'in SIM Kart Yuvasına servis sağlayıcının bir SIM Kartı takın.

SIM PIN korumasını etkinleştirmek için,

- SIM'i cep telefonuna takın.
- Cep telefonundan PIN Korumasını etkinleştirin.
- SIM PIN kodunu 1234'e değiştirin. Bu, SIMADO GFX11'in varsayılan SIM PIN'idir.

Sistemi yapılandırırken SIM PIN'i istediğiniz değere değiştirebilirsiniz. SIM PIN'in değiştirilmesi ile ilgili talimatlar için, SIMADO GFX11 / GFX11E Sistem El Kitabı'ndaki Mobil Bağlantı Noktası Parametreleri başlıklı konuya bakın.

- SIMADO GFX11 cihazınızda bir 3G modülü varsa, SIM Karttaki Arama Bekletme özelliğini de devre dışı bırakmanız gerekir. Bu, Mobil Bağlantı Noktasında bekleyen bir çağrı olduğunda, mevcut çağrılarının kesilmesini önler.
- SIM kartı Cep telefonundan çıkarın ve SIMADO GFX11'in SIM Kart Yuvasına takın.
- Anteni SIMADO GFX11'in Anten Konektörüne vidalayın.

**Simato GFX11E**

Ürünü ve parçalarını tutarken her zaman bir elektrostatik deşarj önleyici bilek bandı veya kayış takın, bir topraklama matı kullanın.

- FXS Bağlantı Noktasına standart hatlı telefon, RJ11 fişli standart bir telefon kablosu kullanarak bağlayın.

SIMADO GFX11E'in FXS Bağlantı Noktasını bir PBX'e de bağlayabilirsiniz.

- SIMADO GFX11E'in SIM Kart Yuvasına servis sağlayıcının bir SIM Kartı takın.

SIM PIN korumasını etkinleştirmek için,

- SIM'i cep telefonuna takın.
- Cep telefonundan PIN Korumasını etkinleştirin.
- SIM PIN kodunu 1234'e değiştirin. Bu, SIMADO GFX11E'in varsayılan SIM PIN'idir.

Sistemi yapılandırırken SIM PIN'i istediğiniz değere değiştirebilirsiniz. SIM PIN'in değiştirilmesi ile ilgili talimatlar için, SIMADO GFX11 / GFX11E Sistem El Kitabı'ndaki Mobil Bağlantı Noktası Parametreleri başlıklı konuya bakın.

- SIMADO GFX11E cihazınızda bir 3G modülü varsa, SIM Karttaki Arama Bekletme özelliğini de devre dışı bırakmanız gerekir. Bu, Mobil Bağlantı Noktasında bekleyen bir çağrı olduğunda, mevcut çağrıların kesilmesini önler.
- SIM kartı Cep telefonundan çıkarın ve SIMADO GFX11E'in SIM Kart Yuvasına takın.
- Anteni SIMADO GFX11E'in Anten Konektörüne vidalayın.

SIMADO GFX11E'de bir NI-MH AAA 7.2V / 800mA pil bulunur. Pili sökmeyin, kaynak yapmayın, yakmayın veya atmayın. Bu pil patlar ve ciddi yaralanmalara neden olabilir. Kullanılmış pilleri yerel yönetmeliklerin ve özel kuruluşların geri dönüş yapan imha kurumlarına teslim edin. Pili değiştirmek gerekiyorsa yetkili bayileri çağırarak değişim işlemini yaptırın. Son Kullanıcılar bunu değiştirmeye çalışmamalıdır. Pil hatalı bir şekilde değiştirilirse patlama riski vardır.

## **SIMADO GFX11 / GFX11E'yi Çalıştırma**

- Güç Adaptörünü Güç Jakı'na bağlayın ve bir elektrik prizine takın. Yalnızca, SIMADO GFX11 / GFX11E paketinde bulunan Güç Adaptörünü kullanın. Alternatif nitelikli bir güç adaptörü kullanmak üniteye zarar verebilir.
- Güç kaynağını AÇIK konuma getirin. Ayrıca, SIMADO GFX11E cihazınızı açmak için ON-OFF düğmesine<sup>1</sup> basın.

SIMADO GFX11E açık olduğunda, pil de şarj olmaya başlar. Pil Yedekleme hakkında daha fazla bilgi için, SIMADO GFX11 / GFX11E Sistem El Kitabı'nda Güç Kesilmesi Sırasında Pil Yedekleme konusuna bakın. İlk çalıştırıldığında, SIMADO GFX11E'nin doğru ve eksiksiz bir şekilde şarj edilmesini sağlamak için en az 24 saat güç kaynağına bağlı tutun.

- Sıfırlama döngüsüne dikkat edin.

### **Açılışta LED Göstergeleri**

- BAT<sup>2</sup> etiketli LED, Güç Açıldıktan birkaç saniye sonra yanıp sönmeye başlar (KIRMIZI). Pilin şarj edildiğini gösterir.
- PWR etiketli LED sürekli yeşil renkte yanacaktır.
- FXS ve RDY etiketli LED dört kez yanıp sönecek (KIRMIZI) (500ms Açık, 500ms Kapalı) ve sonra Kapanır.
- NW olarak etiketlenmiş LED güç Açıldıktan birkaç saniye sonra (KIRMIZI) yanıp sönmeye başlayacaktır. Ağın kullanılabilirliğini gösterir.
- RDY etiketli LED, başarılı şebeke kaydı gerçekleşene kadar yavaşça yanıp sönmeye başlar (KIRMIZI) (1 saniye Açık-1 sn Kapalı). Bundan sonra, KIRMIZI sürekli parlıyor olacaktır.
- SIM Kartı yok veya devre dışı olduğunda veya SIM PIN hatalıysa veya SIM PUK gerekiyorsa, RDY etiketli LED hızlı şekilde yanıp söner (KIRMIZI) (100 msn Açık 100 msaniye Kapalı).

1. ON-OFF düğmesi yalnızca SIMADO GFX11E'de mevcuttur.
2. Pil (BAT) LED'i yalnızca SIMADO GFX11E'de mevcuttur.

**Çihaz çalışırken LED göstergeleri**

| LED                                     | Aktivite      | Açıklama   |  |
|---|---------------|--|--|
| ON                                      | Açık          | SIMADO GFX11/GFX11E açık.                              |  |
|   | Kapalı        | SIMADO GFX11/GFX11E Kapalı                             |  |
|   | Açık          | SIM Kart mevcut ve etkin.                              |  |
| RDY                                     | Kapalı        | SIMADO GFX11 / GFX11E açık ancak SIM Kart algılanmadı. |  |
|   | Yanıp sönüyor | Hızlı  | SIM Kart yok veya devre dışı veya SIM PIN hatalı veya SIM PUK gerekiyor. |
|   |               | Slow   | SIM Kart tespit edildi, ancak şebeke ile kayıtlı değil.                  |
|   | Kapalı        | GSM modülü kapalı.                                     |  |
| NW<br>(Modül tarafından kontrol edilen) | Yanıp sönüyor | Hızlı  | GSM modülü açık, ancak şebekeye kayıtlı değil. (Ağ kullanılamıyorsa)     |
|   |               | Yavaş  | GSM modülü açık ve şebekeye kayıtlı. (Şebeke var)                        |
| FXS                                     | Açık          | FXS Portu Off-Hook.                                    |  |
|   | Kapalı        | FXS Portu On-Hook.                                     |  |
|   | Yanıp sönüyor | FXS Port çalışıyor.                                    |  |
| BAT <sup>1</sup>                        | Açık          | Pil tam şarjlı.  |  |
|   | Kapalı        | Pil yok.   |  |
|   | Yanıp sönüyor | Hızlı  | Pil zayıf.   |
|   |               | Yavaş  | Pil şarj oluyor.   |

Pil (BAT) LED göstergesi yalnızca SIMADO GFX11E için geçerlidir.

Sıfırlama Döngüsü sona erdiğinde, sistemi yapılandırmaya başlayabilirsiniz.



## **SIMADO GFX11 / GFX11E'yi Yapılandırma**

SIMADO GFX11 / GFX11E'yi, SIMADO GFX11 / GFX11E'nin FXS Bağlantı Noktasına bağlı telefondaki komut dizelerini çevirerek yapılandırabilirsiniz. SIMADO GFX11 / GFX11E'yi iki moddan yapılandırabilirsiniz: Sistem Mühendisi Modu ve Sistem Yöneticisi Modu.

### **Sistem Mühendisi (SE) Modu**

Sistem Mühendisi (SE) modunda, sisteme tam erişime sahip olursunuz ve sistemin tüm özelliklerini yapılandırabilir ve kullanabilirsiniz.

Sistem Mühendisi modu, SE şifresi olarak belirtilen bir şifre ile korunmaktadır.

### **SIMADO GFX11'i SE modundan yapılandırmak için:**

- SIMADO GFX11 / GFX11 E'ye bağlı telefon cihazının ahizesini kaldırın.
- SE moduna girmek için, **#\*-19-SE** Parolasını çevirin. Varsayılan SE Parolası 1234'tür.
- Komut dizelerini çevirin.
- SE modundan çıkmak için **00-#\***
- Telefon ahizesini yerine koyun.

Komut dizelerini çevirirken, rakamları ve karakterleri sırayla aramalısınız. Örneğin, SE Moduna girmek için komut dizelerini **#\*191234** olarak çevirmelisiniz

### **Sistem Yöneticisi (SA) Modu**

Sistem Yöneticisi (SA) modunda, sisteme sınırlı erişime sahipsiniz. Yapılandırmada yalnızca aşağıdaki özelliklere erişebilirsiniz:

- SA Şifre Değişikliği
- Yazılım Versiyonu - Revizyon Ekranı
- Arama Süresi Ekranı
- Çağrı aktarma

Sistem Yöneticisi modu ayrıca SA şifresi olarak belirtilen bir şifreyle korunmaktadır. SIMADO GFX11'i SA modundan yapılandırmak için:

- SIMADO GFX11 / GFX11 E'ye bağlı telefon cihazının ahizesini kaldırın.

- SA moduna girmek için #-18-SA Parolasını çevirin. Varsayılan SA Parolası 1111'dir.
- Komut dizisini çevirin.
- SA modundan çıkmak için 00-#\* tuşlarına basın.
- Telefon ahizesini yerine koyun.

Komut dizilerini çevirirken, rakamları ve karakterleri sırayla aramalısınız. Örneğin, SA Modu'na girmek için komut dizisini #\*181111 olarak çevirmeniz gerekir

Sistemi yapılandırırken, FXS Port'da gelen çağrı varsa, bir hata tonu alırsınız.

Sistemin çeşitli özelliklerini yapılandırma ve kullanma talimatları için ürün CD'sinde size verilen SIMADO GFX11 / GFX11E Sistem El Kitabı'na bakın.

## Test Çağrıları

### Arama Yapma

- SIMADO GFX11 / GFX11 E'nin FXS Bağlantı Noktasına bağlı telefonun ahizesini kaldırın. Çevir sesini alacaksınız.
- İstenen numarayı çevirin. Zil Sesi Tonu'nu duyacaksınız.
- Çağrılan taraf çağrıya cevap verdiğinde konuşun.
- Aramayı kesmek için telefon ahizesini yerine koyun.

### Bir Çağrı Alma

- Bir kişiden SIMADO GFX11 / GFX11E'nin Mobil Bağlantı Noktasına takılı SIM Kartın numarasını çevirmesini isteyin.
- SIMADO GFX11 / GFX11E'nin FXS Bağlantı Noktasına bağlı telefon çaldığında, konuşmak için telefon ahizesini kaldırın.
- Arayanla konuşma yapacaksınız.
- Aramayı kesmek için telefon ahizesini yerine koyun.

## PROBLEM GİDERME

**PROBLEM :** Cihaz PWR ledi yanmıyor!

**ÇÖZÜM :** Cihazın elektrik kablosunu elektrik prizinize taktığınıza emin olun. Prizde enerji olduğuna emin olun. Elektrik kablonuzun sağlam olduğunu kontrol edin. Bunların hepsi normal fakat hala PWR ledi yanmıyorsa cihazınızı prizden çekip servisimize başvurun.

**PROBLEM:** Cihaz enerjisi var ama servis alamıyorum!

**ÇÖZÜM:** Cihazınızın kurulumunun tam ve doğru olarak yapıldığından emin olun. Cihazınızın tüm kablo bağlantılarının yapıldığından emin olun. Cihazınızın üzerindeki ACT ledinin yandığından emin olun. Buna rağmen Internet servisi alamıyorsanız Internet Servis Sağlayıcınızı arayınız.

**PROBLEM:** LAN Ledi yanmıyor!

**ÇÖZÜM :** Cihazın LAN kablosunun bağlı olduğunu kontrol edin. Kablonuzun sağlam olduğunu kontrol edin. Doğru kablo ile bağlandığınıza emin olun (DÜZ veya CROSS). Tüm kontrollerinize rağmen LAN ledi yanmıyorsa cihazınızı prizden çekip servisimize başvurun.

**Önemli NOT :** Kullanmış olduğunuz cihaz teknolojisi gereği, sürekli olarak yazılım güncellemeleri ile geliştirilmektedir. Bu nedenle, aşağıdaki verilen web siteleri üzerinden cihazınızın son yazılımını ÜCRETSİZ olarak indirebilir ve yine sitede belirtilen talimatlar ile cihazınıza yükleyebilirsiniz. Ayrıca, verilen sitelerde cihazınızın yeni yazılımı ve bu kılavuzda bulunmayan ilave özellikleri var ise bunlara ilişkin "Nasıl Yapılır" dökümanlarını da inceleyebilirsiniz.

[www.simet.com.tr](http://www.simet.com.tr)  
[www.matrixtelesol.com](http://www.matrixtelesol.com)

**DECLARATION OF CONFORMITY**

Manufacturer's Name: Matrix Telecom Pvt. Ltd

Manufacturer's Address: 38-39, GIDC, Waghodia,  
Dist Vadodara 391 760

Declares that the products

Product : GSM Fixed Cellular Terminal for Voice Application

Model Type: Simado GFX11

Trade Name: MATRIX

Product Options This declaration covers all options of the  
above products

Conforms to the following product specification.

**EMI/EMC:****Standard**

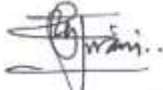
CISPR 22 Edition 5/ 5.2 2006-03 (Edition 5:2005 consolidated with amendment 1:2005 & 2:2006)  
IEC 61000-3-2 Edition 2.2 2004-11 ( Edition 2:200 consolidated with amendment 1:2001 and 2:2004)  
IEC 61000-3-3 Edition 1.1 2002-03 (Edition 1:1994 consolidated with amendment 1:2001)  
IEC 61000-4-2 Edition 1.2 2001-04 (Edition 1:1995 consolidated with amendment 1:1998 and 2:2000)  
IEC 61000-4-3 Edition Third 2006-02  
IEC 61000-4-4 Edition Second 2004-07  
IEC 61000-4-5 Edition 1.1 2001-04 (Edition 1:1995 consolidated with amendment 1:2000)  
IEC 61000-4-6 Edition 2.1 2004-11 (Edition 2:2003 consolidated with amendment 1:2004)  
IEC 61000-4-8 Edition 1.1 2001-03 (Edition 1:1993 consolidated with amendment 1:2000)  
IEC 61000-4-11 Edition Second 2004-03

**SAFETY**

IEC 60950 -1: 2001 first Edition.

**Supplementary Information:**

The Product herewith comply with the requirement of the Low Voltage Directive 73/23/EEC and the EMC Directive 89/336/EEC and carry the CE-marking accordingly.



**Mr. Ganesh Jivani**  
**Director**

Date: 18<sup>th</sup> Oct 2008



Vadodara



**YETKİLİ SERVİSLER**

| NO | UNVAN  | HİZMET YERİ ADRESİ  | YETKİLİNİN ADI SOYADI | TEL/FAKS                       | VERGİ NO    |
|----|--|---|-----------------------|--------------------------------|-------------|
| 1  | SİMET TEKNOLOJİ SAN. TİC. A.Ş.   | 1065.CAD. 1280 SOK. No:5/17-18 ÖVEÇLER-ÇANKAYA / ANKARA                                       | SİBEL BEDİR           | 312-472 87 87<br>312-472 31 31 | 7700412972  |
| 2  | ARMİYA BİLGİ TEKNO.GÜV.SİS.ELEK.ELEKT.LTD.ŞTİ.   | AKŞEMSETTİN MAH.ÇEVREYOLU<br>CAD.NO:61/A KONYA  | MUSTAFA TUĞ           | 332-2472525<br>332-2473525     | 0800335054  |
| 3  | BİLGİ TEKNOLOJİLERİ BİLGİSAYAR İNTERNET VE YAZILIM HİZ.SAN.TİC.LTD.ŞTİ.  | ÖVEÇLER 1.CADDE 14/A ÇANKAYA/ANKARA   | EMRE YILDIRIM         | 312-4784466<br>312-4782266     | 1720116541  |
| 4  | BİLGİ BİRİKİM SİSTEMLERİ BİLG.OTO.MÜH.SAN.VE TİC.LTD.ŞTİ.  | KARABAŞ MAH.HAFİZ SELİM EFENDİ<br>SOK.NO:8 SİMGE APT.K:1 D:2 İZMİT/KOCAELİ                    | MEHMET AHLAS          | 262-3227777<br>262-3233602     | 1720041708  |
| 5  | BÜKOM BÜRO MAKİNALARI PAZAR.SAN.VE TİC.A.Ş.  | HALK SOK.NO:22/11 KIZILAY/ANKARA  | İRFAN ÇUBEKÇU         | 312-4336229<br>312-4318999     | 1920003238  |
| 6  | ÇİZGİ BİLG..TAN. HİZ. TİC. LTD. ŞTİ.   | REŞATBEY MAH. FUZULİ CAD. EROĞLU APT.<br>ZEMİNKAT 37/A SEYHAN/ADANA                           | MEHMET ALİ ALTUN      | 322-4577507<br>322-4578948     | 742032419   |
| 7  | DOSBİL BİLGİSAYAR KİMYA TEKSTİL DAYANIKLI TÜKETİM MALLARI TEMİZLİK MALZEMELERİ GIDA TİCARET VE SANAYİ LTD.ŞTİ. | SARAYLAR MAH. DOKTORLAR CADDESİ<br>GÜRÇAKHAN NO:40 ZEMİN KAT DENİZLİ                          | HEDİYE ATEŞ           | 258-2651353<br>258-2420120     | 3100054665  |
| 8  | ENKONET İLETİŞİM HİZ.BİLGİSAYAR TELEK.ELEK.ELEKTRONİK YANGIN VE GÜVENLİK SİS.LTD.ŞTİ.                          | BAĞLİCA MAH.ZİRVE CAD.61-A / D.45-46<br>ETİMESGUT / ANKARA                                    | MUZAFFER BUDAY        | 312-2198191<br>312-2198190     | 7330383222  |
| 9  | EFA BİLİŞİM YAZILIM DAN.BİLG.EĞİTİM SAN.VE TİC.LTD.ŞTİ.  | ŞAZİBEY MAH.AZERBEYCAN BULVARI<br>MANOLYA SİT.ALTİ B BLOK NO:84/B<br>KAHRAMANMARAŞ            | ADEM BEKMEZ           | 344-2354500<br>344-2354505     | 3240382420  |
| 10 | EFA BİLİŞİM YAZILIM DAN.BİLG.EĞİTİM SAN.VE TİC.LTD.ŞTİ.  | BUDAK MAH.GAZİMUHTARPAŞA BUL.NO:42<br>YASEM İŞ MERKEZİ K:8 NO:808-809<br>ŞEHİTKAMİL/GAZİANTEP | SÜLEYMAN ARIF AYDIN   | 342-2154606<br>342-2154605     | 3240382420  |
| 11 | KARE BİLGİSAYAR SAN.VE TİC.A.Ş.  | GEVHER NESİBE MAH.ATATÜRK BULVARI<br>HAŞTANE CAD.NO:50 KAYSERİ                                | HASAN ERSÖZLÜ         | 352-2317747                    | 5240157649  |
| 12 | KARTEL BİLGİSAYAR RE.TUR.SAĞ.HİZ.SAN.VE TİC.LTD.ŞTİ.   | BAHÇELİEVLER MAH. İSTİKLAL CAD.ENGİN<br>APT.NO:182/1 SAMSUN                                   | A.UĞUR EREN           | 362-2345812                    | 4990052012  |
| 13 | KTS BİLGİSAYAR DANIŞMANLIK TUR.SAN.VE TİC.LTD.ŞTİ.   | ULUS MAH.GAZİ BULV.ZORLU APT.NO:101/2<br>ANTALYA  | KUDBEDDİN AYDIN       | 242-3350042                    | 5900487388  |
| 14 | MSM BİLİŞİM BİLGİSAYAR LTD.ŞTİ.  | GMK BULVARI NO:90/4 MALTEPE/ANKARA  | MEHMET SOYLU          | 312-2303695                    | 9250122556  |
| 15 | PROBİL BİLGİSAYAR VE PROGRAMCILIK SAN.TİC.LTD.ŞTİ.   | ŞARKIYE MAH.KAZIM KARABEKİR CAD.NO:13<br>ORDU   | ERCAN ÖKTENAY         | 452-225 19 20<br>452-225 19 21 | 7330032316  |
| 16 | PROBİLİŞİM BİLGİSAYAR VE İLETİŞİM SİSTEMLERİ TİC.LTD.ŞTİ.  | ÇETİN EMEÇ BULVARI 1325.SOKAK NO:10/3<br>A.ÖVEÇLER/ANKARA                                     | MUSA ELMALI           | 312-4733585<br>312-4733565     | 8590500880  |
| 17 | SHOV BİLGİSAYAR TAN.HİZ.TUR.TİC.LTD.ŞTİ.   | STRAZBURG CAD.NO:40/A SİHHİYE/ANKARA  | LEVİN FİGEN OKUMUŞ    | 312-229 87 92<br>312-230 20 13 | 7690008054  |
| 18 | ŞAFAK BİLGİSAYAR-MEHMET DOKUYUCU   | ŞEHİT PAMİR CAD.DAL İŞ HANI K:1 NO:2<br>İSKENDERUN/HATAY                                      | MEHMET DOKUYUCU       | 326-6133941<br>326-6138236     | 49735048482 |
| 19 | STAR GRUP TEKNOLOJİ İNŞAAT TAAH. ELEKTRİK MALZ. REKLAM MOBİLYA SAN.VE TİC.LTD.ŞTİ.                             | LALAPAŞA MAH. MUMCU CAD. NO:43<br>YAKUTİYE / ERZURUM  | FATİH DEMİR           | 442-2336565                    | 7810537949  |
| 20 | ŞAHİNOĞLU BİLGİSAYAR İLETİŞİM SİSTEMLERİ KIRTASIYE SAN.VE TİC.LTD.ŞTİ  | TABAKLAR MAH.AKBABA SOKAK NO:2 BOLU   | TURGAY ŞAHİNOĞLU      | 374-212 70 86<br>374-217 30 49 | 7980462223  |
| 21 | TMT OTOMASYON TEKNOLOJİ ÜRÜNLERİ VE HİZMETLERİ TİC.SAN.LTD.ŞTİ.  | 2.OSB 2.CAD NO:12 İŞGEM YERLEŞKESİ<br>YEŞİLYURT / MALATYA                                     | SEDA DAĞLI            | 422-5020288                    | 8450328613  |